

ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



Typ: / Type: MET 01-1
Bezeichnung: / Description: Verteilergetriebe / Transfer case
Gültig ab Fabrik.-Nr.: / Valid ex Factory-No.: 03
Erstellungsdatum: / Date of creation: 08.09.2014
Autor: / Author: Ritter

INHALT: / CONTENTS:

Bezeichnung / Description:

Einbauzeichnung / Assembly drawing
Getriebe-Baugruppe / Transmission Assembly
Getriebe-Baugruppe / Transmission Assembly
Getriebe-Baugruppe / Transmission Assembly
Getriebe-Baugruppe / Transmission Assembly
Schaltzylinder / Shifting cylinder
Gewährleistung / Guarantee

Bild / Drawing

VG 35-626
40.001.125.Ca
40.001.136.B
40.001.137.A
40.001.138.A
9880.108.B

Seite / Page

2
3-5
6-7
8-9
10-12
13-14
15

WICHTIG! IMPORTANT!

Bei Bestellung angeben: / Indicate at order:

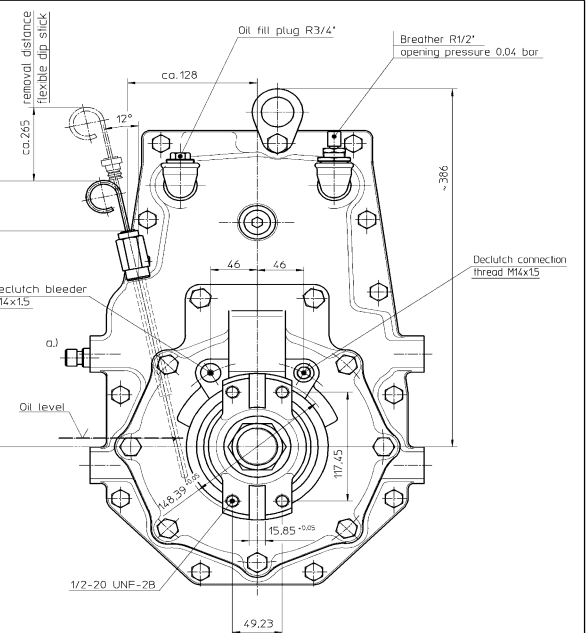
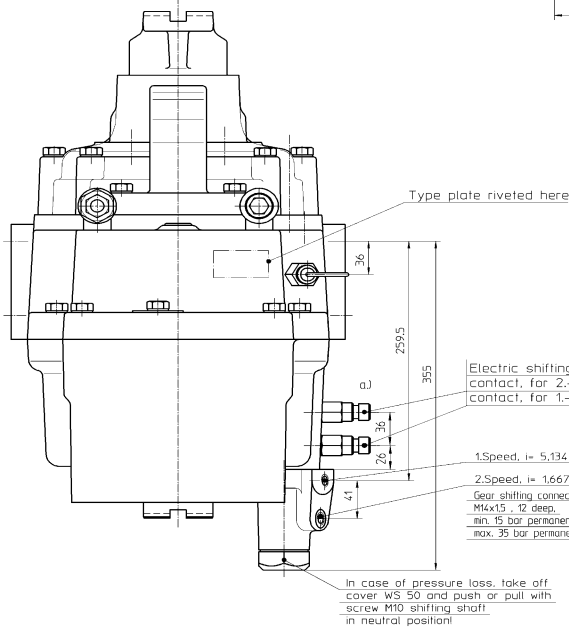
Fahrzeugtyp, Hersteller: / Vehicle type, Manufacturer
NAF-Typ, Fabrik.-Nr.: / NAF-Type, Factory-No:
Teilebezeichnung, Teilenummer: / Part descriptio, Part No.:
Gewünschte Menge: / Desired qty.:
Genaue Versandanschrift, Versandart
Exact shipping address, Method of shipment

Neunkirchener
Achsenfabrik AG

Weyhausen-Str.2
91077 Neunkirchen a.B.

Telefon: (09134) 702 0
Telefax: (09134) 702 640





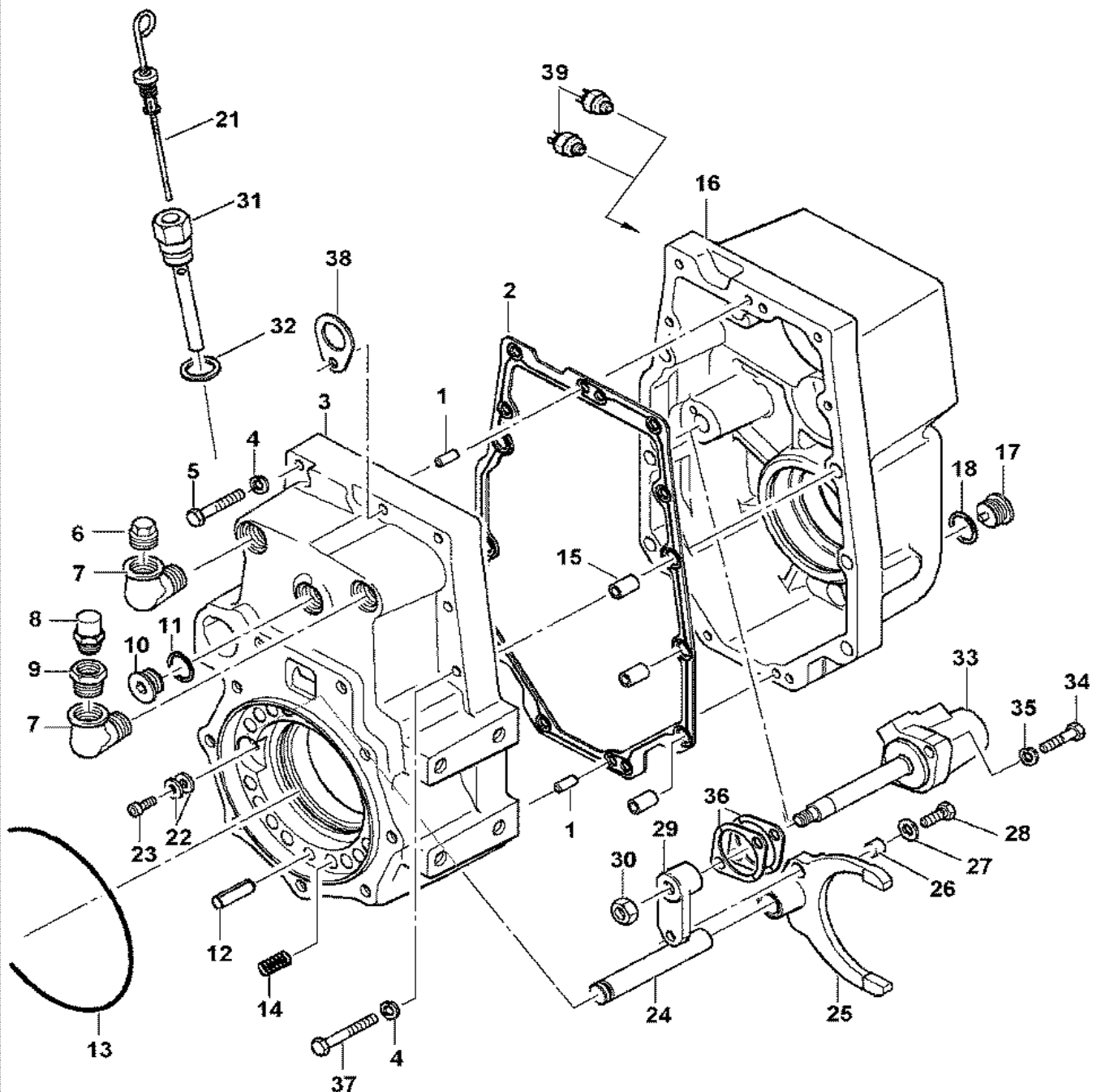
Typ: MET 01

Zus. Einzel-Schalter neu, Antenn. Schmelzeleiter 10 98000,750 108977						915,04 € Kilo
Aussch.		Anmeldung			Tag Name	
5.06.	Tag	Name				
Beauftragter	5.06.	Kilo	NAF Neunkirchener Achenfabrik AG			
Geprüft	5.06.	Schmelzeleiter	91077 Neunkirchen a.B.			
Erstellt für		Bezeichnung			Hydrotec	
Erstellt durch		Verteilergetriebe			1:2,5	
Für diese Zeichnung gefertigt		Zeichnungs-Nr.			Format	
von uns oder direkt von DBF AG		VG35-626 (E)			1	

ERSATZTEILBILD

Bildnummer: 40.001.125.Ca

Bezeichnung: **Getriebegruppe**



ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.125.Ca	40.001.125.Ca
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung	Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
- - -	VG 35-626	VERTEILERGETRIEBE	Transfer case	1	komplett / complete
1	1200.258	ZYLINDERSTIFT	Dowel pin	2	10m6x28
2	7319.130	DICHTUNG	Gasket	1	0.75 dick
3	9801.506	GEHAEUSE	Housing	1	
4	1190.015	SPERRKANTRING	Detent edged ring	13	10x18.1x1.8
5	1010.210	SECHSKANTSCHRAUBE	Hexagon bolt	7	M10x60
6	1040.174	VERSCHLUSSSCHRAUBE	Screw plug	1	R3/4"
7	1750.688	FITTINGWINKEL NR.92	Elbow	2	3/4"
8	1250.015	ENTLUEFTER	Breather	1	R1/2"
9	1750.705	REDUKTIONSNIPPEL	Reducing nipple	1	R3/4"xR1/2"
10	1040.151	VERSCHLUSSSCHRAUBE	Screw plug	1	G3/4"
11	1180.541	DICHTRING	Seal ring	1	27x32x2
12	1200.478	SPANNHUELSE	Clamping sleeve	2	14x45
13	1170.725	O-RING	O-Ring	1	OR 210x4
14	7331.036	DRUCKFEDER	Compression spring	16	
15	7313.012	SCHERBUECHSE	Shear pin	6	D16x24
16	9801.594	GEHAEUSE	Housing	1	
17	7323.025	VERSCHLUSSSCHRAUBE	Screw plug	1	G3/4"
18	1180.541	DICHTRING	Seal ring	1	27x32x2
19	---				
20	---				
21	7325.021	OELMESSSTAB	Oil dip stick	1	K=220 L=265
22	7316.057	SCHEIBE	Washer	2	M8
23	1020.113	INBUSSCHRAUBE	Allen screw	1	M8x16
24	9816.080	SCHALTWELLE	Shifting rod	1	
25	9809.120	SCHALTGABEL KOMPLETT	Shifting fork complete	1	with 2 bushings
26	7311.111	DISTANZBUECHSE	Spacer bushing	1	D15xD10.2x12
27	7316.048	SCHEIBE	Washer	1	10.1x21x2
28	1010.219	SECHSKANTSCHRAUBE	Hexagon bolt	1	M10x30
29	9809.085	SCHALTHEBEL	Shifting lever	1	

ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



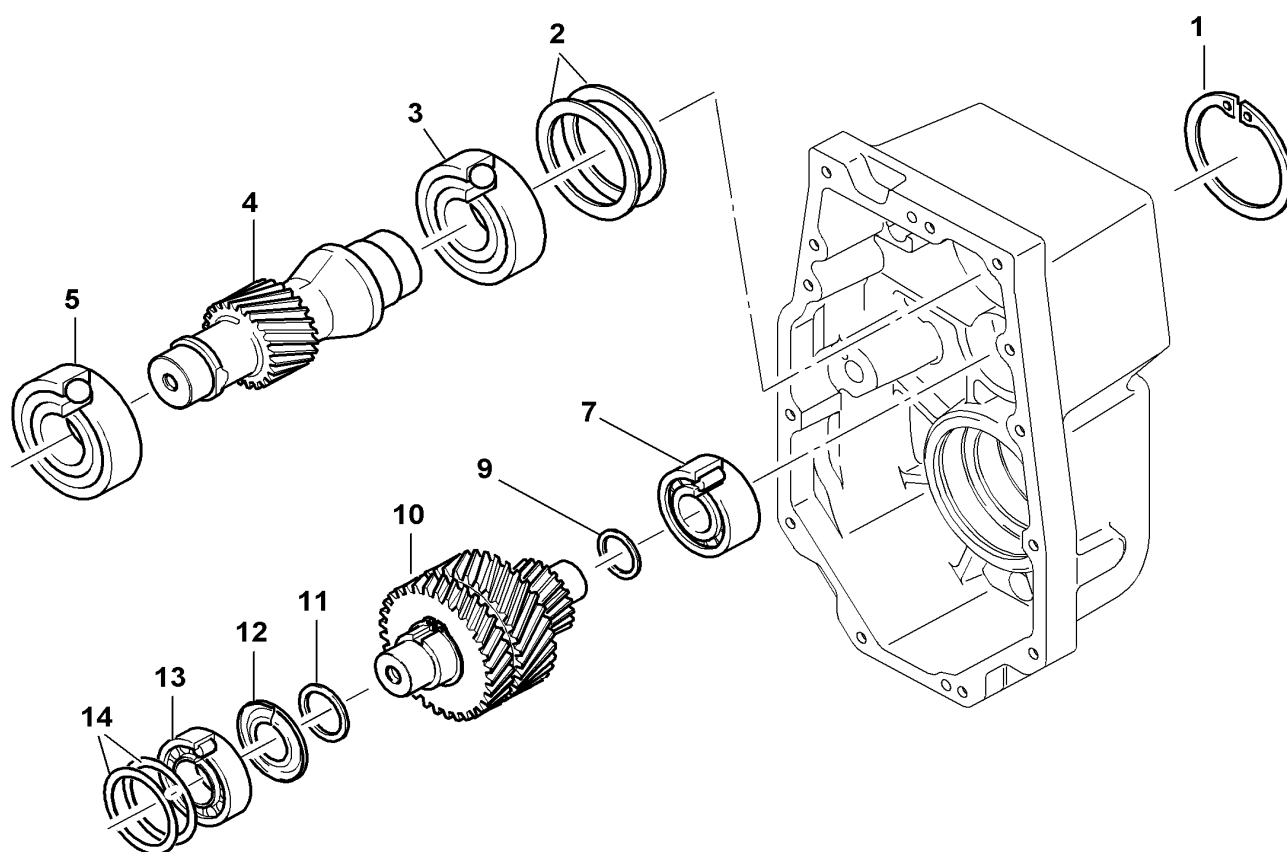
Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.125.Ca	40.001.125.Ca
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
30	1060.003	SECHSKANTMUTTER	Hexagon nut	1 M14x1.5
31	7343.027	ROHR KOMPLETT	Pipe complete	1
32	1180.508	DICHTRING	Seal ring	1 18x22x1.5
33	9880.108	SCHALTZYLINDER KOMPLETT	Shifting cylinder complete	1 Hub 27
34	1010.260	SECHSKANTSCHRAUBE	Hexagon bolt	2 M10x35
35	1190.015	SPERRKANTRING	Detent edged ring	2 10x18.1x1.8
36	2108.049	SCHEIBENPAKET	Shim kit	1
	7315.169	SCHEIBE	Washer	2
37	1010.224	SECHSKANTSCHRAUBE	Hexagon bolt	6 M10x70
38	7402.005	LASCHE	Bracket	1
39	1750.848	STÖESSEL-SCHALTER	Limit switch	2 M14x1.5
---	7340.027	TYPENSCHILD	Name plate	1 nicht gez. / not drawn
---	1200.112	KERBNAGEL	Pin	4 nicht gez. / not drawn

ERSATZTEILBILD

Bildnummer: **40.001.136.B**

Bezeichnung: **Getriebegruppe**



ERSATZTEILLISTE / Spare parts list

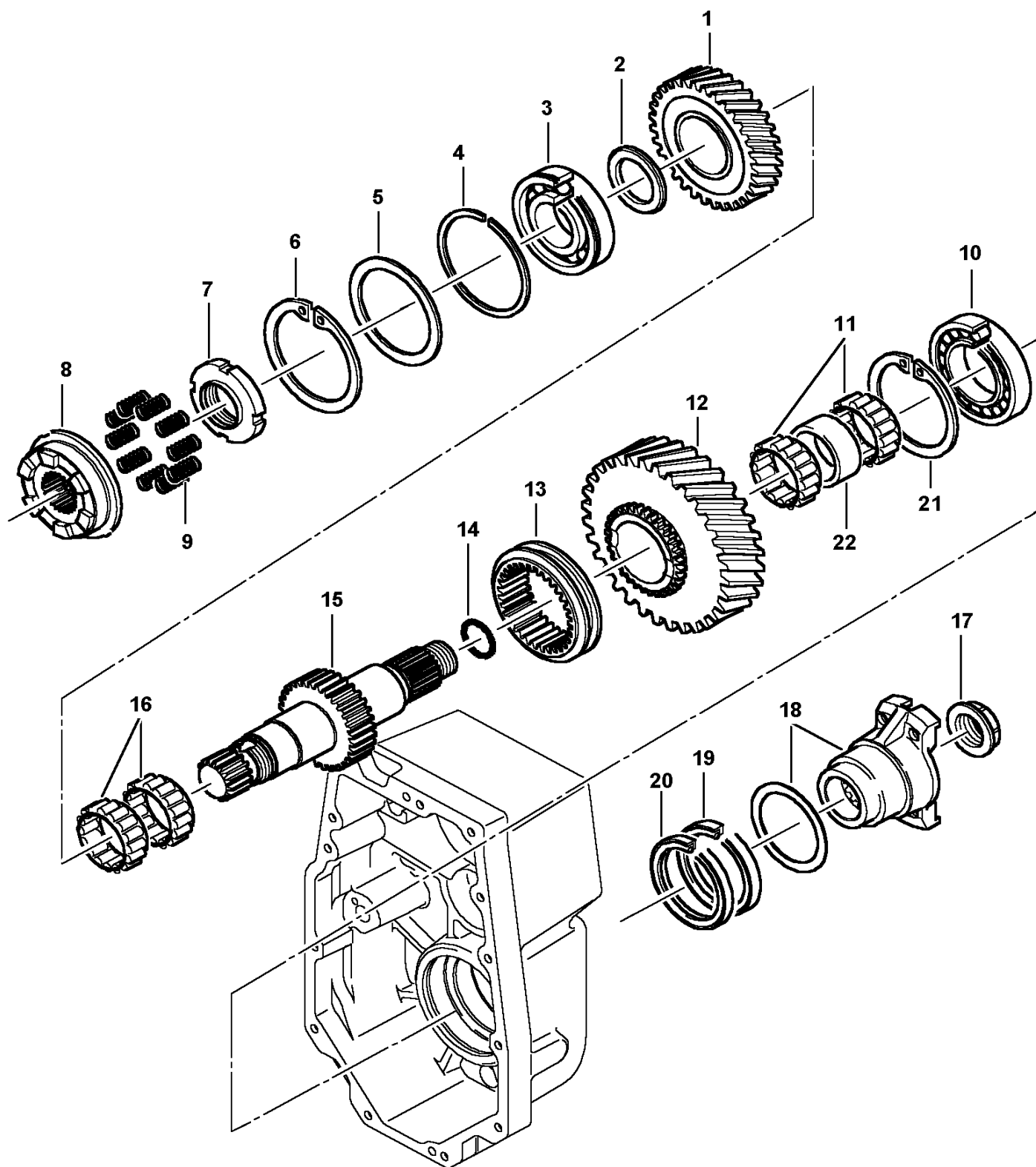


Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.136.B	40.001.136.B
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
1	1220.801	SEEGER-RING	1	110x4
2	2108.001	SCHEIBENPAKET	1	D90x110x"s"
	1210.274	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 90x110x1.0
	1210.213	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 90x110x0.3
	1210.214	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 90x110x0.5
	1210.415	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 90x110x2.0
3	1120.058	RILLENKUGELLAGER	1	60x110x22
4	9805.211	ANTRIEBSRITZEL	1	Z=20
5	1120.104	RILLENKUGELLAGER	1	50x110x27
6	---			
7	1130.043	ZYLINDERROLLENLAGER	1	35x80x31
8	---			
9	7315.221	SCHEIBE	1	D50x2.5
10	2205.186	RADBLOCK	1	Z=16/31/40
11	7315.222	SCHEIBE	1	D55x2.5
12	1180.753	NILOS-RING	1	40x72.7x3
13	1130.021	ZYLINDERROLLENLAGER	1	40x80x23
14	2108.002	SCHEIBENPAKET	1	D63x80x"s"
	1210.408	SEEGER-PASSSCHEIBE	n/a	PS 63x80x0.3
	1210.275	SEEGER-PASSSCHEIBE	n/a	PS 63x80x0.5
	1210.409	SEEGER-PASSSCHEIBE	n/a	PS 63x80x1.0

ERSATZTEILBILD

Bildnummer: 40.001.137.A
Bezeichnung: Getriebegruppe



ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



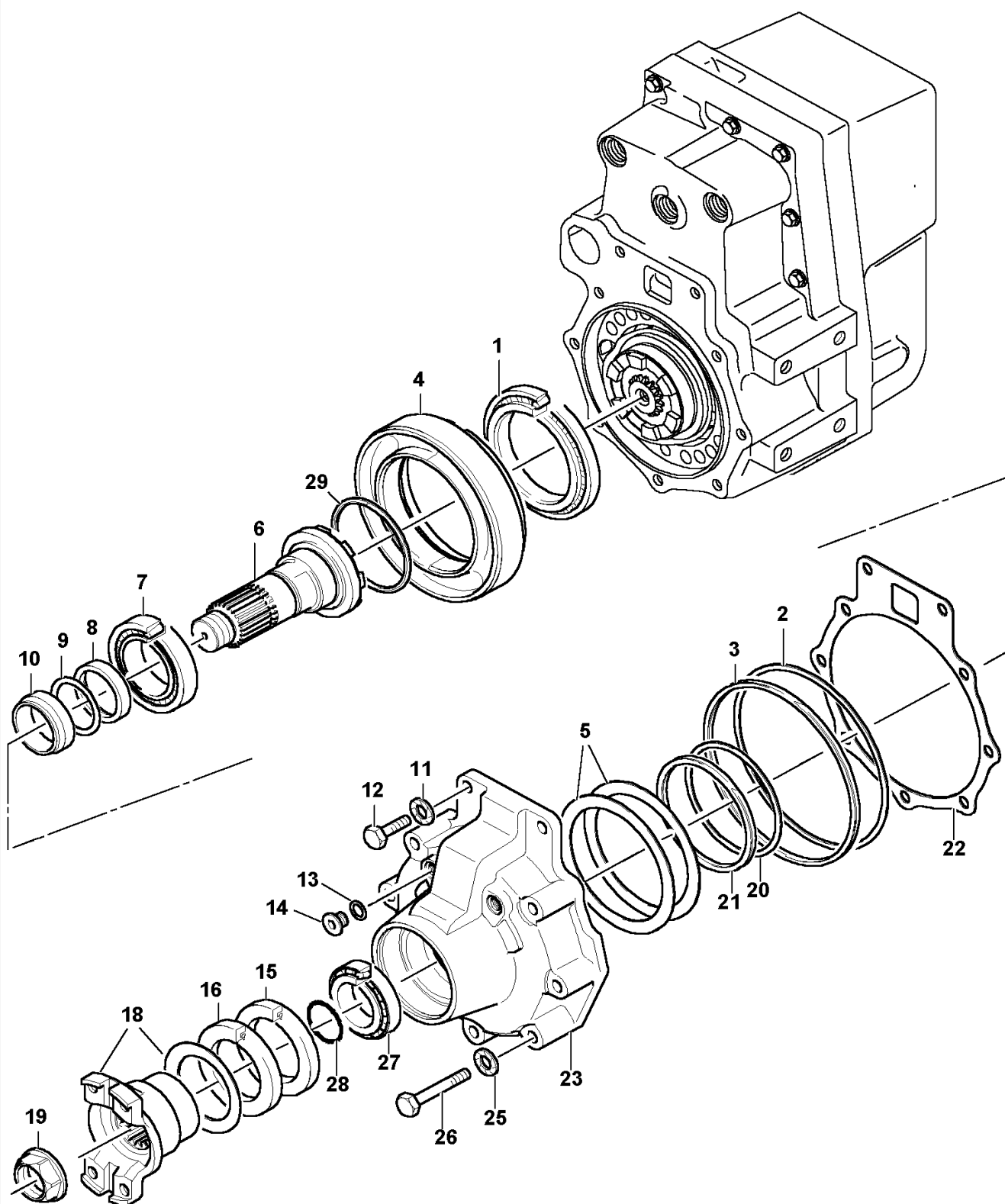
Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.137.A	40.001.137.A
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
1	9804.249	STIRNRAD	1	Z=43
2	7315.063	SCHEIBE	1	D80x55x6.5
3	1120.037	RILLENKUGELLAGER	1	55x120x29
4	1220.308	SPRENGRING	1	120x2.82
5	7311.142	DISTANZBUCHSE	1	
6	1220.841	SEEGER-RING	1	135x4
7	7329.062	MUTTER	1	M52x1.5
8	9813.071	SCHIEBEMUFFE	1	
9	7331.036	DRUCKFEDER	10	
10	1130.055	ZYLINDERROLLENLAGER	1	70x125x24
11	1130.271	NADELKRANZ	2	60x68x25
12	9804.502	STIRNRAD	1	Z=53
13	9813.135	SCHIEBEMUFFE	1	
14	1170.013	O-RING	1	OR 42x4.5
15	7222.039	WELLE	1	D109.2x334.5
16	1130.271	NADELKRANZ	2	60x68x25
17	7329.057	MUTTER	1	M40x1.5
18	2107.131	KARDANFL./SCHEIBE	1	7C-FLANGE
19	1160.215	SIMMERRING	1	85x110x12
20	1160.214	SIMMERRING	1	85x110x12
21	1220.810	SEEGER-RING	1	125x4
22	7307.056	ZENTRIERRING	1	D67.5x16.5

ERSATZTEILBILD

Bildnummer: 40.001.138.A

Bezeichnung: Getriebegruppe



ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.138.A	40.001.138.A
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

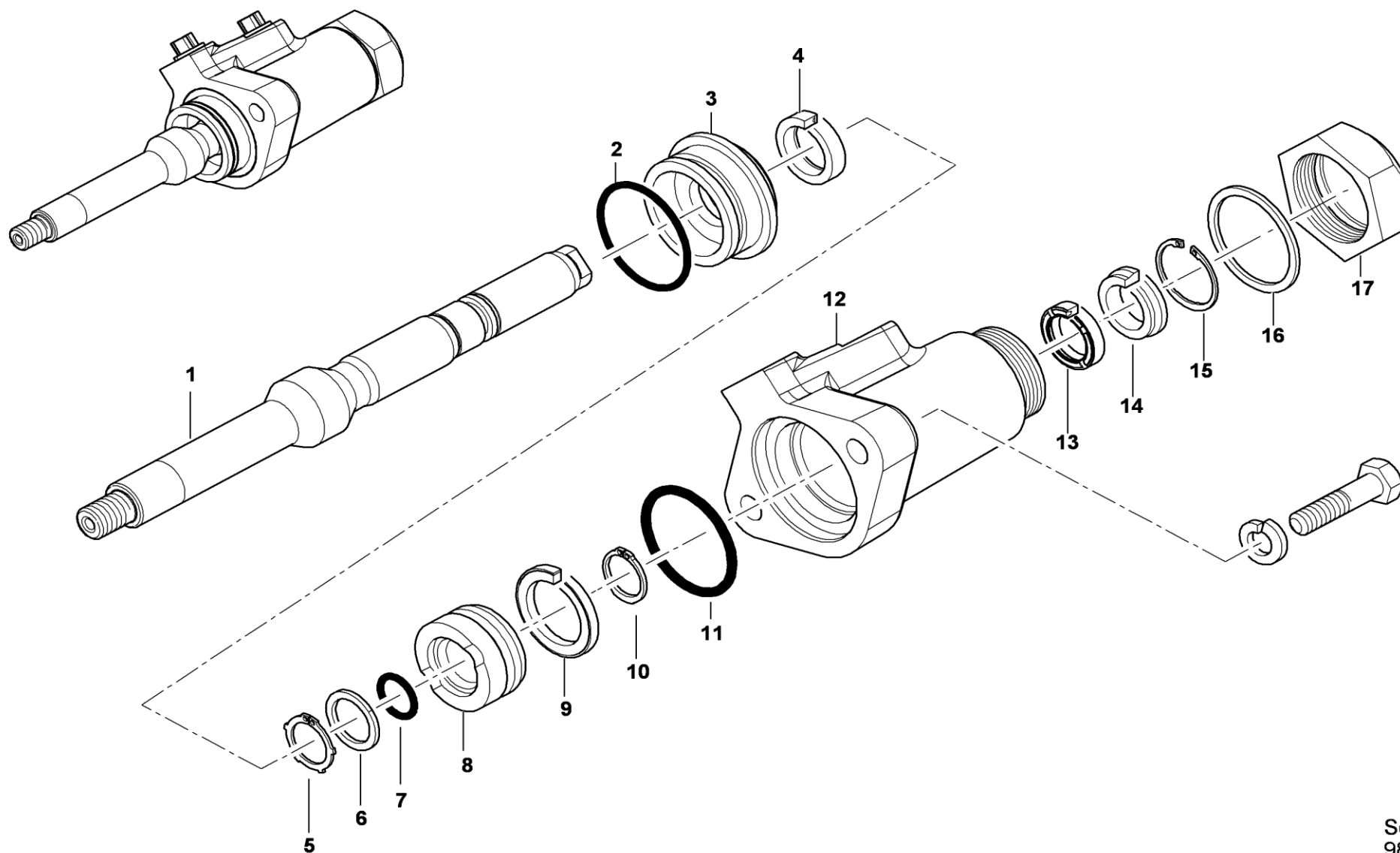
Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
1	1110.175	KEGELROLLENLAGER	1	109.538x158.75x23.02
2	1180.765	STUETZRING	1	215x227x2.5
3	1180.756	QUAD-RING	1	227x215x8
4	5252.071	KOLBEN	1	
5	2108.011	SCHEIBENPAKET	1	D140x170x"s"
	1210.426	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 140x170x1
	1210.427	SEEGER-PASSSCHEIBE	n.Bed.	PS 140x170x0.5
6	7222.020	ABTRIEBSWELLE	1	
7	1110.004	KEGELROLLENLAGER	1	70x110x25
8	7315.050	SCHEIBE	1	Ro76.1x11x7
9	7317.050	EINSTELL-PAKET	1	D57.5xD70x"s"
	7317.213	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x0.90
	7317.214	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.00
	7317.375	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.10
	7317.376	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.20
	7317.215	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.30
	7317.216	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.40
	7317.217	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.50
	7317.218	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.60
	7317.219	EINSTELLSCHIEBE	n.Bed.	D57.5xD70x1.70
10	7311.079	DISTANZBUECHSE	1	D70.0x7.1
11	1190.017	SPERRKANTRING	2	12x21.1x2.1
12	1510.320	SECHSKANTSCHRAUBE	2	M12x40
13	1180.503	DICHTRING	1	14x18x1.5
14	1040.105	VERSCHLUSSSCHRAUBE	1	M14x1.5
15	1160.214	SIMMERRING	1	85x110x12
16	1160.215	SIMMERRING	1	85x110x12
17	---			
18	2107.127	KARDANFL./SCHEIBE	1	7C-FLANGE
19	7329.057	MUTTER	1	M40x1.5
20	1180.766	STUETZRING	1	128x140x2.5

ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Getriebe-Baugruppe	Transmission Assembly
Bildnummer / Drawing no.:	40.001.138.A	40.001.138.A
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
21	1180.754	QUAD-RING	1	140x128x8
22	7319.030	DICHTUNG	1	0.5 dick
23	7504.045	GEHAEUSE	1	
24	---			
25	1190.017	SPERRKANTRING	7	12x21.1x2.1
26	1510.338	SECHSKANTSCHRAUBE	7	M12x80
27	1110.071	KEGELROLLENLAGER	1	55x90x23
28	1170.090	O-RING	1	OR 45x4.5
29	1180.763	ABSTREIFRING	1	105x115x7/10



Schaltzylinder
9880.108.B

ERSATZTEILLISTE / Spare parts list



Typ: / Type	MET 01-1	MET 01-1
Bezeichnung / Description:	Schaltzylinder	Shifting cylinder
Bildnummer / Drawing no.:	9880.108.B	9880.108.B
Erstellungsdatum:	08.09.2014	
Date of creation		08.09.2014

Pos.	Teilenummer Part number	Teilebezeichnung	Part description	Menge Qty.	Bemerkung Remark
---	9880.108	SCHALTZYLINDER	Shifting cylinder	1	KOMPLETT / complete
1	9816.138	SCHALTWELLE	Shifting rod	1	
2	1170.005	O-RING	O-Ring	1	OR 42x3
3	7307.097	ZENTRIERRING	Centering ring	1	
4	1180.724	STANGENDICHTUNG	Shaft packing	1	22x30x6
5	1220.050	SEEGER-K-RING	Seeger circlip ring	1	20x1.2
6	7315.090	SCHEIBE	Washer	1	
7	1170.092	O-RING	O-Ring	1	OR 15x3
8	5252.097	KOLBEN	Piston	1	
9	1180.767	KOLBENDICHTUNG	Piston packing	1	40x29x4
10	1220.053	SEEGER-RING	Seeger circlip ring	1	20x1.75
11	1170.013	O-RING	O-Ring	1	OR 42x4.5
12	5263.126	ZYLINDER	Cylinder	1	
13	1180.643	STANGENDICHTUNG	Shaft packing	1	20x28x6
14	7307.080	ZENTRIERRING	Centering ring	1	
15	1220.611	SEEGER-RING	Seeger circlip ring	1	30x1.2
16	1180.526	DICHTRING	Seal ring	1	40x47x2
17	7302.083	DECKEL	Cover	1	

Haftung und Gewährleistung für sicherheitsrelevante Baugruppen

Für sicherheitsrelevante Baugruppen (z. B. Schaltzylinder, Lenkzylinder, Bremszylinder, Federspeicherzylinder, usw.) empfehlen wir dringend den Austausch der kompletten Baugruppe.

Nach der Demontage und dem Öffnen einer sicherheitsrelevanten Baugruppe erlischt jeglicher Garantie- und Haftungsanspruch, d. h. NAF übernimmt keine Produkthaftung für das Antriebsaggregat.

Dies gilt auch dann, wenn sich das komplette Antriebsaggregat noch in der Garantiezeit befindet.

Liability and Guarantees for safety related components

We strongly recommend changing complete components in the case of safety related components such as (control cylinders, steering cylinders, brake cylinders, spring housing cylinders, etc.).

Once a safety related component has been disassembled or opened, all guarantees and liabilities will be void and therefore NAF will not assume product liability for the drive unit.

This also applies, even if the complete drive unit is still under guarantee.